

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: SPRB822

Serving plate with rim - 80 x 25 x 2 cm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Serving Plate with Rim 80 x 25 x 2 cm (SPR-B822)

General Information

Thank you for choosing the Serving Plate with Rim (Model SPR-B822). This versatile serving plate is designed to enhance your dining experience. It is made from high-quality materials that ensure durability and elegance, making it suitable for both commercial and home settings.

Safety Information

- Intended Use: This product is intended for serving food only. Do not use it for any other purpose.
- Temperature Resistance: Do not expose the serving plate to extreme temperature changes. Avoid placing it directly over flames or on hot surfaces.
- Cleanliness: Ensure the plate is hygienically washed before and after each use to prevent foodborne illnesses.
- Choking Hazard: Keep small parts and packaging away from children to prevent choking.
- Breakage: Handle the plate with care to avoid breakage. In case of breakage, handle sharp fragments carefully to prevent injury.
- Microwave Use: Confirm that the plate is microwave safe (if applicable) before use in a microwave oven.

Product Specifications

- Dimensions: 80 x 25 x 2 cm
- Material: High-quality ceramic
- Weight: [Insert weight if available]
- Color: White with a decorative rim
- Dishwasher Safe: Yes
- Oven Safe: Yes, up to [Insert maximum temperature if available]

Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the serving plate from its packaging. Inspect for any signs of damage during transport.
2. Placement: Place the serving plate on a stable, level surface. Ensure there is adequate space around it for serving and dining.
3. Preparation: Wash the plate before its first use with mild soap and water. Rinse thoroughly.

Operation

1. Serving Food: Use utensils to transfer food onto the plate. Avoid cutting directly on the surface to maintain its quality.
2. Microwave Use: If applicable, ensure the plate is correctly placed with adequate space around it in the microwave. Follow manufacturer instructions for microwave operation.

Cleaning and Maintenance

- Cleaning: After use, wash the serving plate with warm soapy water or place it in a dishwasher.
- Scratching: Use non-abrasive cleaners and sponges to avoid scratching the surface.
- Storage: Store the plate in a dry place. Avoid stacking heavy items on top to prevent breakage.

Troubleshooting

- Stains: If stains occur, soak the plate in a baking soda and water solution before washing.
- Chips or Cracks: Inspect the plate regularly. If you find a chip or crack, discontinue use to prevent further damage.

Disposal

When the serving plate has reached the end of its life cycle, dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. Recycle if possible, adhering to local guidelines for ceramic materials.

Contact

For any queries or concerns regarding your Serving Plate with Rim, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase! Enjoy your Serving Plate with Rim.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Servierplatte mit Rand (80 x 25 x 2 cm)

1. Allgemeine Informationen

Die Servierplatte mit Rand ist ideal für Buffets, Hochzeiten und andere besondere Anlässe. Hergestellt aus hochwertigem Material, bietet sie eine stilvolle Möglichkeit, Speisen zu präsentieren.

2. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie die Platte nur im vorgesehenen Rahmen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die die Oberfläche zerkratzen könnten.
- Halten Sie die Platte von Hitzequellen fern, um Verformungen zu verhindern.
- Reinigen Sie die Platte regelmäßig, um die Hygiene zu gewährleisten.
- Achten Sie beim Heben auf eine angemessene Unterstützung, um ein Verrutschen oder Fallen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 80 x 25 x 2 cm
- Material: Hochwertiges, langlebiges Material
- Farbe: Weiß mit Rand
- Anwendung: Geeignet für kalte und warme Speisen
- Gewicht: 3 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Nehmen Sie die Servierplatte vorsichtig aus der Verpackung.
2. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der Sie die Platte platzieren möchten, sauber und eben ist.
3. Positionieren Sie die Platte an dem gewünschten Ort, wobei Sie darauf achten, dass sie stabil steht.
4. Bei Bedarf können Sie spezielle Untersetzer verwenden, um die Platte von heißen Oberflächen fernzuhalten.

5. Bedienung

- Platzieren Sie die Speisen gleichmäßig auf der Servierplatte, um eine ansprechende Präsentation zu gewährleisten.
- Verwenden Sie die Platte für kalte oder warme Speisen, jedoch nicht bei extrem hohen Temperaturen über 90 °C.
- Achten Sie darauf, die Platte nach dem Gebrauch gründlich zu reinigen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Platte nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, um Kratzer zu verhindern.
- Lassen Sie die Platte nach der Reinigung an der Luft trocknen, um Wasserrückstände zu vermeiden.
- Lagern Sie die Platte an einem trockenen, kühlen Ort.

7. Fehlerbehebung

- Wenn die Platte bricht oder Risse aufweist, verwenden Sie sie nicht mehr und entsorgen Sie sie fachgerecht.
- Bei Verfärbungen versuchen Sie, die Platte mit einer Mischung aus Backpulver und Wasser zu reinigen.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie die Servierplatte gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- Materialien sollten nach Möglichkeit recycelbar getrennt werden.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte.

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor GGM Gastro Serveerplaat met Rand 80 x 25 x 2 cm (SPRB822)

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro Serveerplaat met Rand. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en is ideaal voor het serveren van voedsel.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik volgens instructies: Deze serveerplaat is alleen bedoeld voor het serveren van voedsel. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Warmtebestendigheid: De plaat is geschikt voor warm voedsel, maar laat de plaat niet langdurig in contact met zeer hoge temperaturen om beschadiging te voorkomen.
- Vingerbescherming: Het hanteren van de plaat kan leiden tot scherpe randen. Wees voorzichtig bij het oppakken en verplaatsen van de plaat.
- Kinderen: Laat de plaat niet aan kinderen onbeheerd achter.
- Schoonmaken: Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Vervoer: Til de plaat altijd met twee handen om te voorkomen dat deze uit uw handen glijdt.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 80 x 25 x 2 cm
- Materiaal: Hoogwaardige kunststof
- Kleur: Zwart
- Gewicht: 1.5 kg
- Temperatuurbereik: Geschikt voor temperaturen tot 100°C

4. Setup en installatie

- Plaats de serveerplaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de ondergrond schoon en droog is voordat u de plaat plaatst.
- Controleer voordat u voedsel plaatst of de plaat intact en vrij van schade is.

5. Gebruik

- Plaats voedsel gelijkmatig over de plaat om overbelasting aan één kant te voorkomen.
- Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen die de oppervlakte kunnen krassen.
- Na gebruik kan de plaat eenvoudig worden gereinigd.

6. Schoonmaken en onderhoud

- Reinig de serveerplaat na elk gebruik met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik een zachte doek of spons om krassen te voorkomen.
- Bij hardnekkige vlekken kunt u een mengsel van azijn en water gebruiken.
- Zorg ervoor dat de plaat volledig droog is voordat u deze opbergt.

7. Problemen oplossen

- Schade aan de plaat: Controleer regelmatig op scheuren of breuken. Gebruik de plaat niet als deze beschadigd is.
- Vlekken of geurtjes: Probeer de plaat opnieuw te reinigen met aanbevolen schoonmaakmiddelen.
- Oneven vulling: Als voedsel niet gelijkmatig wordt verdeeld, zorg dan dat de plaat op een vlakke ondergrond staat.

8. Afvalverwerking

- Deze serveerplaat is recyclebaar. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor de juiste afvalverwerking van kunststof materialen.
- Verwijder de plaat niet met huisafval.

9. Contact

Voor vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop en het vertrouwen in GGM Gastro!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plato de Servicio con Bisel 80 x 25 x 2 cm (SPR-B822)

1. Información General

El plato de servicio con bisel SPR-B822 está diseñado para presentar y servir una variedad de alimentos, destacando su diseño elegante y funcional. Fabricado con materiales de alta calidad, este plato es ideal para restaurantes, caterings y uso doméstico.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este producto es únicamente para uso alimentario. No utilizar para fines no previstos, ya que podría causar daños o lesiones.
- **Evitar el Calor Excesivo:** No exponer el plato a temperaturas extremas. Se recomienda no utilizar en hornos o microondas.
- **Manejo Seguro:** Manipule con cuidado para evitar cortes o lesiones. Siempre use guantes, si es necesario.
- **Limpiar Antes de Usar:** Asegúrese de limpiar el plato antes de su primer uso y después de cada uso para prevenir contaminación.
- **Uso con Alimentos Fríos y Calientes:** El plato es apto para alimentos fríos y calientes, pero evite el contacto directo con el fuego.
- **Almacenamiento:** Almacene en un lugar seco y fresco, lejos de fuentes de humedad y luz solar directa.

3. Visión General y Especificaciones del Producto

- **Dimensiones:** 80 x 25 x 2 cm
- **Material:** Porcelana de alta calidad
- **Color:** Blanco
- **Peso:** 1.5 kg
- **Resistente a Manchas:** Sí
- **Apto para Lavavajillas:** Sí
- **Apto para Microondas:** No

4. Instalación y Configuración

1. **Desembalaje:** Retire el plato de su embalaje con cuidado.
2. **Inspección:** Verifique si el plato está libre de daños o defectos. Si hay algún problema, comuníquese con el servicio al cliente.
3. **Colocación:** Coloque el plato en una superficie plana y estable. Asegúrese de que esté en un lugar accesible para su uso.

5. Operación

- Use el plato para servir comidas, ensaladas o aperitivos.
- Asegúrese de no exceder la capacidad de peso del plato (hasta 3 kg recomendado) para evitar daños.
- Si se sirve comida caliente, se recomienda utilizar servilletas o pinzas para manejar el plato.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el plato después de cada uso con agua tibia y detergente suave.
- No utilice limpiadores abrasivos ni esponjas ásperas que puedan rayar la superficie.
- Aceptado en lavavajillas para una limpieza más profunda, pero se recomienda el lavado a mano para preservar su brillo.
- Almacene el plato en un lugar seco para evitar la acumulación de humedad.

7. Resolución de Problemas

- **Manchas Difíciles:** Si aparecen manchas persistentes, intente frotar suavemente con bicarbonato de sodio y agua.
- **Ruptura o Grietas:** Si el plato está dañado, no lo utilice. Contacte con el servicio al cliente para asesoría.
- **Dificultad en la Limpieza:** Asegúrese de usar productos de limpieza adecuados y evite el uso de utensilios duros.

8. Eliminación

El plato debe ser descartado de conformidad con las regulaciones locales sobre residuos. Al ser un producto de porcelana, recicle donde se permita. No lo arroje a la basura común.

9. Contacto

Para consultas o asistencia, comuníquese con:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Assiette de Service avec Bord 80 x 25 x 2 cm (SPR-B822)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'Assiette de Service avec Bord. Ce produit a été conçu pour une utilisation durable dans des environnements professionnels tels que les restaurants, les traiteurs et les hôtels. Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation pour garantir une utilisation sûre et efficace.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Précautionneuse : Ce produit est destiné uniquement à un usage culinaire. Ne pas l'utiliser pour des usages non prévus.
- Manipulation : Utilisez des gants de protection si nécessaire lors de la manipulation de pièces chaudes pour éviter les brûlures.
- Risque de Casse : L'assiette est en matériau en céramique fragile. Évitez de la frapper contre des surfaces dures.
- Température : N'exposez pas l'assiette à des températures extrêmes en dehors des spécifications recommandées.
- Nettoyage : Suivez les recommandations de nettoyage afin d'éviter tout dommage au produit.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Modèle : SPR-B822
- Dimensions : 80 x 25 x 2 cm
- Matériau : Céramique
- Poids : 1.2 kg
- Couleur : Blanc
- Utilisation : Convient pour tous les types de services alimentaires.

4. Installation et Mise en Place

1. Déballage : Retirez l'assiette de la boîte et vérifiez qu'elle ne présente aucun dommage.
2. Surface : Placez l'assiette sur une surface plane et stable pour assurer la sécurité lors de son utilisation.
3. Préparation à l'Utilisation : Avant l'utilisation, rincez l'assiette à l'eau chaude pour enlever toute poussière ou résidu de stockage.

5. Fonctionnement

Utilisez l'assiette pour la présentation des plats. Assurez-vous qu'elle est propre et sèche avant d'y déposer les aliments. L'assiette peut être utilisée pour des plats chauds et froids.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage à la Main : Lavez l'assiette avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge douce. Ne pas utiliser d'abrasifs.
- Lavage en Machine : Cette assiette est compatible avec le lave-vaisselle, poussé à un cycle doux.
- Stockage : Conservez l'assiette dans un endroit sec pour éviter l'humidité et la formation de moisissures.

7. Dépannage

- Dommages Apparents : Si l'assiette est fissurée ou cassée, ne l'utilisez pas. Remplacer immédiatement l'élément endommagé.
- Problèmes de Propreté : Si des résidus persistent, augmentez la température de l'eau de lavage ou utilisez un détergent plus fort.

8. Élimination

Ne jetez pas l'assiette à la poubelle sans avoir respecté les règlements locaux sur les déchets. Vérifiez si elle peut être recyclée. En cas de destruction, broyez-la en petits morceaux pour éviter des blessures.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'utiliser l'Assiette de Service avec Bord SPR-B822. Pour plus d'informations, visitez notre site internet www.gmgastro.com.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Piatto da Servizio con Bordo (80 x 25 x 2 cm)

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Piatto da Servizio con Bordo. Questo prodotto è stato progettato per offrire una soluzione elegante e funzionale per la presentazione dei vostri piatti. Realizzato con materiali di alta qualità, questo piatto è ideale per ristoranti, catering e uso domestico.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo piatto è destinato esclusivamente per uso alimentare.
- Manutenzione: Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o strumenti abrasivi per la pulizia.
- Calore: Non esporre il piatto a temperature superiori a 250°C.
- Rottura: Maneggiare con attenzione per evitare rotture. In caso di rottura, evitare il contatto con i frammenti.
- Rischio di scivolamento: Assicurarsi che il piano di appoggio sia stabile.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 80 x 25 x 2 cm
- Materiale: Ceramica
- Colore: Bianco
- Stile: Bordo decorativo
- Utilizzo: Ideale per antipasti, dessert, e piatti principali

4. Installazione e Montaggio

- Posizionare il piatto su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che il piatto sia asciutto prima dell'uso.

5. Operazione

- Adattare il piatto per tutti i tipi di cibo, dalla carne ai dessert.
- Evitare l'uso di utensili metallici che possano graffiare il bordo.
- Lavare il piatto dopo ogni uso per mantenere la qualità.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano con acqua e sapone neutro per preservare il rivestimento.
- Può essere lavabile in lavastoviglie, si consiglia il programma delicato.
- Asciugare immediatamente per evitare macchie d'acqua.

7. Risoluzione dei Problemi

- Macedonia suolo: Se il piatto presenta macchie, provare a lavarlo con una soluzione di aceto bianco e acqua.
- Grattugie visibili: Un uso improprio può causare graffi. Assicurarsi di utilizzare utensili appropriati.

8. Smaltimento

- Il prodotto è riciclabile. Se non utilizzato, smaltire in modo ecologico secondo le normative locali.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania